

# Doppelreifen Schubkarre 160 Liter

bis 200 kg belastbar

**Brouette à double pneu 160 Litres**

Chargeable jusqu'à 200 kg

**Carriola a due ruote da 160 litri**

con capacità di carico di max 200 kg

Modelle, die in diesem Hinweisblatt behandelt werden:

Modèles couverts par cette fiche d'instructions :

Modelli compatibili con questo manuale di istruzioni:

**845390**



Hergestellt für:

Fabriquée pour :

Prodotto per:

**SWISSCOMMERCE AG**

Sonnenbergstrasse 21

8603 Schwerzenbach

Schweiz/Svizzera/Suisse

## SICHERHEITSHINWEISE:

Beladen Sie die Schubkarre nicht mit mehr als 200 kg.

Beladen Sie die Schubkarre nicht über die Seitenwände hinaus.

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt den Gartenwagen nutzen! Dieser ist kein Spielzeug!

Empfohlener Reifendruck 2 bar (30 psi). Die Schubkarre hat keine Bremse, daher kann er nur auf ebenen Untergründen verwendet werden.

Menschen und Tiere sind von der Beförderung mit der Schubkarre ausgeschlossen.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

Ne chargez pas plus de 200 kg dans la brouette.

La charge ne doit pas dépasser les parois latérales du chariot.

Ne laissez pas les enfants utiliser le chariot de jardin sans surveillance ! Ce n'est pas un jouet !

Pression des pneus recommandée: 2 bar (30 psi).

Le chariot n'est pas équipé de freins et ne peut donc être utilisé que sur des surfaces planes.

Le chariot de jardin n'est destiné à transporter des personnes ni des animaux.

## ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA:

La portata massima del carretto da giardino è di 200 kg.

Non caricare oggetti che fuoriescano dalle pareti laterali del carretto.

Non permettere ai bambini di utilizzare il carretto da giardino senza la supervisione di un adulto! Non è un giocattolo!

Pressione consigliata delle gomme: 2 bar (30 psi).

Il carretto non è dotato di freno e può essere utilizzato solo su superfici piane.

Il carretto da giardino non è idoneo al trasporto di persone o animali.

**DE**

**ACHTUNG!** Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanleitung. Damit vermeiden Sie das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt.

**WICHTIG:** Lesen Sie vor der ersten Verwendung des Produkts Hinweise und Anleitung gründlich durch. Bewahren Sie die Anleitung auf.

**NUR FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH UND NICHT FÜR GEWERBLICHE NUTZUNG.**

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Babys und Kleinkindern fern! Es besteht Erstickungsgefahr! Prüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung unverzüglich.

Spätere Reklamationen können wir leider nicht akzeptieren. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware während des Transports beschädigt wird. Bauen Sie in diesem Fall Ihr Produkt nicht auf.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor Gebrauch vollständig und ordnungsgemäss montiert ist.

#### **BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG:**

Zur Beförderung von Lasten bis zu 200 kg vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund von einer nicht bestimmungsgemässen Verwendung können wir keine Haftung übernehmen. Jegliche Änderungen am Produkt können die Sicherheit beeinflussen und Gefahren verursachen. Dies führt zum Erlöschen der Garantie.

**FR**

**ATTENTION !** Veuillez respecter les consignes de sécurité et de montage. Vous éviterez ainsi tout ris-que de blessures ou de dommages au produit.

**IMPORTANT :** veuillez à lire attentivement les informations sur le produit ainsi que les instructions avant la première utilisation. Veuillez conserver les instructions.

**RÉSERVÉ À UN USAGE DOMESTIQUE ET NON COMMERCIAL.**

Risque d'étouffement! Veuillez à conserver les petites pièces et les emballages hors de portée des enfants! Vérifiez immédiatement la livraison afin de vous assurer qu'elle est en bon état et complète.

Toute réclamation ultérieure ne pourra malheureusement pas être acceptée. Malgré des contrôles minutieux, il est possible que même nos meilleurs produits soient endommagés lors du transport. Dans ce cas, ne procédez pas au montage de votre produit.

Assurez-vous que le produit est entièrement et correctement monté avant de l'utiliser.

#### **UTILISATION CONFORME :**

Conçu pour le transport de charges allant jusqu'à 200 kg. N'utilisez le produit que pour son usage prévu. Nous ne pouvons être tenus responsables de dommages causés par une utilisation non conforme. Toute modification du produit peut compromettre sa sécurité et représenter des dangers. La garantie sera également annulée.

**IT**

**ATTENZIONE!** Segua attentamente le istruzioni di sicu-rezza e di montaggio. In questo modo eviterà il rischio di lesioni o danni al prodotto.

**IMPORTANTE:** legga attentamente le note e le istruzioni prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Conservi il manuale.

**SOLO PER USO DOMESTICO E NON PER USO COMMERCIALE.**

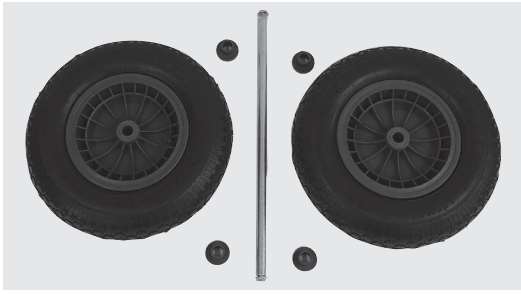
Tenere le piccole componenti lontano dai neonati e dai bambini piccoli! Pericolo di soffocamento! Verificare immediatamente la completezza e l'integrità della consegna.

Purtroppo non possiamo accettare reclami tardivi. Nonostante i controlli più meticolosi, può capitare che anche la merce miglio-re si danneggi durante il trasporto. In questo caso non proceda al montaggio del prodotto.

Prima dell'utilizzo, si assicuri di aver assemblato l'intero prodot-to correttamente.

#### **UTILIZZO PREVISTO:**

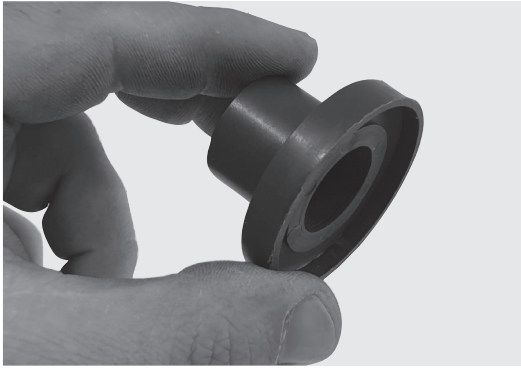
Progettato per trasportare carichi fino a 200 kg. Utilizzi il prodotto solo per la finalità prevista. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo improprio. Qualsiasi modifica al prodotto può influire sulla sicurezza e causare pericoli. In questo caso verrà annullata la garanzia.



1



2

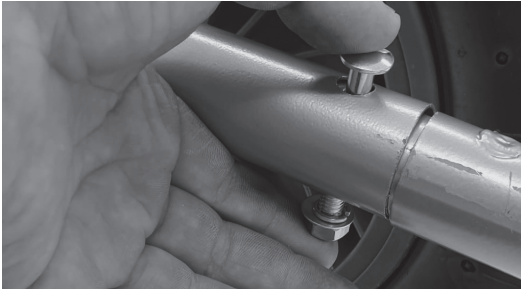


3



4





5



6



7



8





**NR. 01**  
1 Stk.

**NR. 02**  
1 Stk.

**NR. 03**  
1 Stk.

**NR. 04**  
1 Stk.

**NR. 05**  
2 Stk.



**NR. 06**  
4 Stk.



**NR. 07**  
4 Stk.



**NR. 08**  
4 Stk.

***Viel Spass mit Ihrem MAINER Produkt!***

Bei Rückfragen und Anregungen freuen wir uns Ihnen zu helfen.

Bitte melden Sie sich bei uns. Unsere aktuellen Kontaktdaten finden Sie unter:  
**[www.hauptner.ch](http://www.hauptner.ch)**

***Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit MAINER !***

Nous serons heureux de vous aider en cas de questions ou de suggestions.

N'hésitez pas à nous contacter. Vous trouverez nos coordonnées à l'adresse suivante :  
**[www.hauptner.ch](http://www.hauptner.ch)**

***Si diverta con il suo prodotto MAINER!***

In caso di domande o suggerimenti saremo lieti di aiutarla.

È pregato di rivolgersi a noi per qualsiasi necessità. Trova i nostri recapiti qui sotto:  
**[www.hauptner.ch](http://www.hauptner.ch)**